

Wstęp  
wolny!

Adres:

Kinoteka Multiplex  
Pałac Kultury i Nauki  
(wejście od Al. Jerozolimskich)  
Plac Defilad 1

2 MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL  
FILMÓW DOKUMENTALNYCH

HumanDOC

12-17 Listopada  
Warszawa  
KINOTEKA /// IPLEX

Inspirujemy do myślenia!

Oglądaj nagradzane filmy dokumentalne!  
Spójrz na świat w skali globalnej!  
Promuj z nami odpowiedzialność społeczną!



filmy dokumentalne /// kampanie społeczne /// debaty  
/// pokazy dla osób niewidomych i niesłyszących

www.festival.humandoc.net

„Rozwój ludzki jest procesem zwiększania  
możliwości ludzkich wyborów”.

(Human Development Report 1990:10)

Międzynarodowy Festiwal Filmów Dokumentalnych HumanDOC „Globalny Rozwój w Kinie” jest pierwszym festiwalem w Europie Środkowo-Wschodniej, który jest poświęcony tematyce rozwoju najbiedniejszych państw świata, tak zwanego Globalnego Południa. Festiwal HumanDOC prezentuje filmy niebanalne, mądre, pełne pasji i emocji, uwrażliwiające na niesprawiedliwość społeczną i przede wszystkim inspirujące do działania. Nasz festiwal to filmy o Ameryce Południowej, Afryce, Azji i Oceanii, krajach postsowieckich, które pokazują globalne zależności, problemy i wyzwania, to świat w zbliżeniu: życie za mniej niż jednego dolara dziennie, walka z wykluczeniem społecznym, skutki zmian klimatycznych, konflikty, migracje. Naszym znakiem rozpoznawczym jest kino, które skłania do refleksji nad sensem i sposobami niesienia pomocy, uwrażliwia na tematykę krajów korzystających z zagranicznej pomocy rozwojowej, a także tych uzależnionych od niej. Kino, które pokazuje, jak sprawy światowe wpływają na życie codzienne ludzi i społeczeństw, a także jak każdy z nas może zaangażować się i zmieniać na lepsze życie innych. Festiwal HumanDOC to także debaty, spotkania z reżyserami i bohaterami filmów, pokazy specjalne dla osób z dysfunkcjami wzroku i słuchu, pokazy na Dworcu Centralnym w Warszawie. Przygotowaliśmy także dla was odsłonę na IPLEX.pl i w kinach w całej Polsce skupionych w sieciach SKSiL i DKF. Zapraszamy!

Przyjdź, zobacz, zainspiruj się!

Program i szczegóły na:

[www.festival.humandoc.net](http://www.festival.humandoc.net)

### SOBOTA 12.11.2011 Sala nr 2/ Kinoteka

GODZ TYTUŁ FILMU lub WYDARZENIA

- |       |   |
|-------|---|
| 10.00 | <i>Podążając za Kettly / Following Kettly</i> ,<br>reż. Alicia Van Assche, 2011, 14'<br><i>Kino Objazdowe / Mobile Cinema</i><br>Reż. Ilse & Femke van Velzen, 2010, 21'                      |
| 11.00 | <i>Angielski lekarz / English Surgeon</i><br>Reż. Geoffrey Smith, 2008, 93'   |
| 12.45 | <i>Solartaxi. Ze słońcem dookoła świata / Solartaxi. Around the World with the Sun</i><br>Reż. Erik Schmitt, 2010, 68'  |
| 14.00 | <i>Argentyńska lekcja / Argentinian Lesson</i><br>Reż. Wojciech Staroń, 2011, 56'   |
| 15.00 | <i>Toksyczny plac zabaw / Toxic Playground</i><br>Reż. William Johansson & Lars Edman, 2010, 58'<br>///// SPOTKANIE Z GOŚCIEM FESTIWALU /////   |
| 16.30 | <i>Po apokalipsie / After the Apocalypse</i><br>Reż. Antony Butts, 2010, 65'<br>///// SPOTKANIE Z GOŚCIEM FESTIWALU /////   |
| 18.00 | <b>UROCZYSTE OTWARCIE FESTIWALU<br/>PREMIERA POLSKA:</b><br><i>Piektło powraca / Hell &amp; Back Again</i><br>Reż. Danfung Dennis, UK, 2011, 88'<br>///// SPOTKANIE Z GOŚCIEM FESTIWALU ///// |
| 20.30 | <i>Odyseja złomowa / Scrapper Odyssey</i><br>Reż. Paweł Ferdek & Łukasz Gutt, 2010, 48'   |
| 22.00 | <i>Witajcie w Norwegii / Welcome To Norway</i><br>Reż. Mona Friis Bertheussen, 2008, 50'  |
| 23.00 | <i>Defilada / The Parade</i><br>Reż. Andrzej Fidyk, 1989, 60'   |

### NIEDZIELA 13.11.2011 Sala nr 2/ Kinoteka

- |       |  |
|-------|--|
| 10.00 | <i>Z nadzieją na przyszłość / Future of Hope</i><br>Reż. Henry Batman, 2010, 75'   |
| 11.30 | <i>Dojenie wielbłąda / East of Eastenders</i><br>Reż. Andrzej Fidyk, 1997, 45'   |
| 12.30 | <i>Należę do tej ziemi / I Belong to This Land</i><br>Reż. Jarosław Giermaziak i Tymon Wyciszewicz, 2010, 22'  |
| 13.30 | <i>Dzieci wojny / Children of War</i><br>Reż. Bryan Single, 2010, 75'<br>///// SPOTKANIE Z GOŚCIEM FESTIWALU /////   |
| 15.30 | <i>Świat według Roslinga / Rosling's World</i><br>Reż. Pär Fjällström, 2009, 57'<br>///// SPOTKANIE Z GOŚCIEM FESTIWALU /////  |
| 17.00 | <b>PREMIERA POLSKA:</b><br><i>Nieme głosy / Little Voices</i><br>Reż. Jairo Carillo & Oscar Andrade, Kolumbia, 2010, 75'<br>„SPOTKANIE Z REPORTEREM” &<br>OGŁOSZENIE KONKURSU DLA MŁODYCH DZIENNIKARZY |
| 19.00 | <i>Prawdziwy koniec Zimnej Wojny / The Real End of the Cold War</i><br>Reż. Jerzy Ślaskowski, 2011, 53'<br>///// SPOTKANIE Z GOŚCIEM FESTIWALU /////   |
| 21.00 | <i>Burzyński. Rak to wielki biznes / Burzynski. Cancer is serious business</i><br>Reż. Eric Merola, 2010, 118'   |



## PONIEDZIAŁEK 14.11.2011 Sala nr 2/ Kinoteka

<b>9.00</b>	<b>Filmy dla osób niedosłyszących i niesłyszących</b> <i>Uciekając z Abdulem / On the Run with Abdul</i> Reż. J. Newton & K. Sorensen & D. Lalé, 2010, 27' <i>Planeta Kirsan / Planet Kirsan</i> Reż. Magdalena Pięta, 2010, 51'
<b>10.45</b>	<i>Ostatnia wieczerza dla Malthusa / Last Supper for Malthus</i> Reż. Klaus Pas, 2009, 53'
<b>11.45</b>	<i>Posterunek w Tbilisi</i> Reż. Maciek Starczewski, 2007, 37'
<b>12.30</b>	<b>Redakcja Reportażu TVP Kraków &amp; Salezjański Wolontariat Misyjny przedstawiają cykl:</b> <b>Media dla Milenijnych Celów Rozwoju / Media for Development Goals</b> <i>Mamma Lima</i> Reż. Karolina Kolodziej, 2010, 18' <i>Na równiku / On the Equator</i> Reż. Paweł Zdanowski & Maria Durczyk, 2010, 19' <i>Slumgirls</i> Reż. Maria Durczyk, 2010, 10' Po projekcjach spotkanie z misjonarzami.
<b>14.15</b>	<b>Filmy dla osób niedowidzących i niewidomych:</b> <i>Szermierze dla Palestyny / Fencers for Palestine</i> Reż. Mateusz Mularski i Urszula Laskowska, 2009, 30' <i>Toksyczny plac zabaw / Toxic Playground</i> Reż. William Johansson & Lars Edman, 2010, 48'
<b>16.00</b>	<i>Sen Staszka w Teheranie / Staszek's dream in Tehran</i> Reż. Andrzej Fidyk, 1993, 46'
<b>17.00</b>	<i>Kiniarze z Kalkuty / Mobile Cinema of Dreams</i> Reż. Andrzej Fidyk, 1998, 59'
<b>18.00</b>	<i>Warsztaty z Mistrzem: Andrzej Fidyk</i>
<b>20.00</b>	<i>Historie z Yodok / Yodok Stories</i> Reż. Andrzej Fidyk, 2008, 82'
<b>21.30</b>	<i>Zagłosuj na mnie / Please Vote for Me</i> Reż. Weijun Chen, 2007, 55'
<b>22.30</b>	<i>Mój głos / My Vote</i> Reż. Monica Lazurean-Gorgan & Andrei Gorgan, 2011, 42'

## WTOREK 15.11.2011 Sala nr 2/ Kinoteka

<b>9.00</b>	<b>Filmy dla osób niedowidzących i niewidomych:</b> <i>Aby był pokój i chleb / Let There be Peace &amp; Bread</i> Reż. Mateusz Mularski i Urszula Laskowska, 2010, 30' <i>Zagłosuj na mnie / Please Vote for Me</i> Reż. Weijun Chen, 2007, 55'
<b>11.00</b>	<b>Wykład o dostosowywaniu filmów metodą audiodeskrypcji</b>
<b>13.00</b>	<i>Green</i> Reż. Patrick Rouxel, 2009, 48'
<b>14.00</b>	<i>Podróż powrotna w jedną stronę / One-way round trip</i> Reż. Mirel Bran, 2011, 90'
<b>15.30</b>	<i>Bilet do raju / Ticket to paradise</i> Reż. Janus Metz, 2008, 58'
<b>16.30</b>	<b>Panel dyskusyjny: „Obraz współczesnych migracji”</b>
<b>18.30</b>	<i>Uciekając z Abdulem / On the Run with Abdul</i> Reż. J. Newton & K. Sorensen & D. Lalé, 2010, 27'
<b>19.00</b>	<b>PREMIERA POLSKA</b> <i>Zamek / The Castle</i> Reż. Martina Parenti & Massimo D'Anolfi, 2011, 90'
<b>20.45</b>	<b>Z cyklu: Afganistan wczoraj i dziś:</b> <i>Skateistan / Skateistan: to Live and Skate in Kabul</i> Reż. Orlando von Einsiedel, 2010, 10' <i>Mir. Dziesięć lat w Afganistanie / The Boy Mir. Ten years in Afganistan</i> Reż. Phil Grabsky, 2010, 90' ////// PREMIERA WARSZAWSKA ////
<b>22.40</b>	<i>Carnaval. Największe party świata / Carnival – The Biggest Party In The World</i> Reż. Andrzej Fidyk, 1995, 53'

## ŚRODA 16.11.2011 Sala nr 2/ Kinoteka

<b>9.00</b>	<b>Poranki dla szkół:</b> <i>Solartaxi. Ze słońcem dookoła świata / Solartaxi. Around the World with the Sun</i> Reż. Erik Schmidt, 2010, 68'
<b>10.30</b>	<b>Poranki dla szkół:</b> <i>Szermierze dla Palestyny / Fencers for Palestine</i> Reż. Mateusz Mularski i Urszula Laskowska, 2009, 30' <i>Zagłosuj na mnie / Please Vote for Me</i> Reż. Weijun Chen, 2007, 55'

<b>12.30</b>	<i>Taniec Trzciny / Reed Dance</i> Reż. Andrzej Fidyk, 2000, 57'
<b>13.30</b>	<b>Z cyklu: Co zdarzyło się na Pacyfiku?</b> <i>Była sobie wyspa / There Once was an Island</i> Reż. Briar March, 2010, 80' <b>ROZMOWA O REGIONIE PACYFIKU Z GOŚCIAMI FESTIWALU</b> (ok. godz. 15.00) <i>Wschód słońca / Sun Come Up</i> Reż. Jennifer Redfean, 2010, 38' (ok. godz. 15.30)
<b>16.15</b>	<i>Głód w świecie obfitości / Hunger in a World of Plenty</i> Reż. Christian Neu, 2011, 52' ////// SPOTKANIE Z GOŚCIEM FESTIWALU ////
<b>17.45</b>	<i>Przyrzeczona / Betrothed</i> Reż. Lesław Dobrucki, 2010, 14'
<b>18.00</b>	<i>Balonik dla Allaha / A Balloon for Allah</i> Reż. Nefise Özkal Lorentzem, 2011, 58' ////// SPOTKANIE Z GOŚCIEM FESTIWALU ////
<b>19.30</b>	<i>Planeta Kirsan / Planet Kirsan</i> Reż. Magdalena Pięta, 2010, 51'
<b>21.00</b>	<i>Miejsce wśród gwiazd / Position Among the Stars</i> Reż. Leonard Retel Helmrich, 2009, 111'

## CZWARTEK 17.11.2011 Sala nr 2/ Kinoteka

<b>9.00</b>	<b>Poranki dla szkół:</b> <i>Szkoła z blachy</i> Reż. Katarzyna Tekieł i Tomek Michalczewski, 2010, 18' <i>Solartaxi. Ze słońcem dookoła świata / Solartaxi. Around the World with the Sun</i> Reż. Erik Schmidt, 2010, 68'
<b>11.00</b>	<b>Poranki dla szkół:</b> <i>Aby był pokój i chleb / Let There be Peace &amp; Bread</i> Reż. Mateusz Mularski i Urszula Laskowska, 2010, 30' <i>Zagłosuj na mnie / Please Vote for Me</i> Reż. Weijun Chen, 2007, 55'
<b>13.00</b>	<i>Wszystko, co się świeci / All That Glitters</i> Reż. Tomasz Kudrna, 2010, 57'
<b>14.00</b>	<i>Kiedyś w Afryce / Once in Africa</i> Reż. Piotr Jaworski, 2009, 43'
<b>15.00</b>	<b>Pokaz kampanii społecznych / Social Video Campaigns &amp; Thomson Reuters Foundation</b> //// GOŚĆ SPECJALNY ////
<b>16.00</b>	<i>Ala z elementarza / The Girl From A Reading Primer</i> Reż. Edyta Wróblewska, 2010, 29' ////// SPOTKANIE Z GOŚCIAMI FESTIWALU ////
<b>17.00</b>	<i>Wojna, której nie widać / The War You Don't See</i> Reż. John Pilger, 2010, 96'
<b>19.00</b>	<i>Wojownik pośród śmieci / Garbage Warrior</i> Reż. Oliver Hodge, 2007, 84' ////// SPOTKANIE Z GOŚCIAMI FESTIWALU ////
<b>21.00</b>	<i>Pocztówka z Japonii / The Postcard from Japan</i> Reż. / Dir. Andrzej Fidyk, Poland, 1994, 30'
<b>21.30</b>	<i>Białoruski walc / Belarusian Waltz</i> Reż. Andrzej Fidyk, 2007, 74'

## DODATKOWE WYDARZENIA PO FESTIWALU:

DATA:	TYTUŁ WYDARZENIA	MIEJSCE
30 listopada (środa)	<b>Panel dyskusyjny: „Partnerstwo Wschodnie a budowa społeczeństwa obywatelskiego w krajach partnerskich”</b>	Uniwersytet Warszawski
2 grudnia (piątek)	<b>GOŚĆ SPECJALNY: Prof. Stanisław Burzyński</b> <b>Pokaz filmu: Burzyński. Rak to wielki biznes / Burzynski. Cancer is serious business</b> Reż. Eric Merola, 2010, 118'	Uniwersytet Warszawski
6 grudnia (wtorek)	<b>Panel dyskusyjny: Afganistan</b>	Uniwersytet Warszawski
15 grudnia (czwartek)	<b>GOŚĆ SPECJALNY: Prof. Hans Rosling</b> <b>Pokaz filmu: Świat według Roslinga / Rosling's World</b> Reż. Pär Fjällström, 2009, 57'	Uniwersytet Warszawski
15 grudnia (czwartek)	<b>Uroczysta gala rozdania nagród filmowych (impreza tylko na zaproszenie VIP)</b>	Centrum Nauki Kopernik w Warszawie
16 grudnia (piątek)	<b>Pokaz nagrodzonych filmów</b> <b>Wręczenie nagród dla młodych dziennikarzy</b> <b>Wręczenie upominków dla publiczności festiwalowej</b>	Kinoteka PKiN w Warszawie

